



這是調查表的中文版。

請參考「調查表填寫說明書」，填寫日語版調查表。

請用黑色鉛筆或自動鉛筆填寫，如果寫錯請用橡皮擦擦乾淨。

日語版調查表要利用機器掃描，請保持乾淨。



總務省統計局

電話
號碼

{ 如有不明之處，有可能致電聯絡 }

關於您的家庭（第1至4欄，如使用2頁以上調查表時，僅填寫第1頁即可）

1 家庭種類

一般家庭
(含單身家庭及居住於
公司等之單身宿舍者)

居住於學
校學生宿
舍或宿舍
的學生

居住於醫院或
療養院者

居住於老人之
家等社福機構
者

其他

2 家庭人數

合計 男 女

・請填寫家庭成員
總人數

人 人 人

3 住宅性質

自家
房產

民營
租賃住宅

都道府縣、
市區町村
經營的
租賃住宅

都市再生
機構(UR)、員工住宅、
公社等的
租賃住宅

公務員
住宅

單租
房間

公司等
單身宿舍、
宿舍

其他

至4欄 至5欄

4 住宅建築型態

獨棟建築

集合式住宅
(公寓、大廈等)

建築物
總樓層數

居住之住宅
所在的樓層

連棟式排屋
(含連棟式透天厝)

其他

樓 樓

關於全體家庭成員（請按家庭成員一個一個地填寫）

5 姓名和性別

・請填寫所有常住人口

(姓名)

男 女

6 與戶主的關係

・戶主妻子或丈夫的祖父母，請選擇 祖父母

・戶主妻子或丈夫的兄弟姊妹，請選擇 兄弟姊妹

・孫子或孫女的妻子或丈夫，請選擇 孫子或孫女

・兄弟姊妹的妻子或丈夫，請選擇 兄弟姊妹

戶主
或
代表

戶主的
妻子或丈夫

子女

子女的
妻子或丈夫

戶主
的父母

戶主的
妻子或丈夫
的父母

孫子或
孫女

祖父母

兄弟
姊妹

其他
親屬

同住
雇員

其他

7 出生年月

・請選擇 西曆，然後填寫 年（4位數）和 月

明治 大正 昭和 平成 令和 西曆

年 月

8 婚姻狀況

・無論是否登記，請選擇

未結過婚
(也無幼兒等)

有妻子
或丈夫

喪偶

離異

9 國籍

・如果國籍非日本，需填寫國名

日本

日本以外 (國名)

10 在現住處的居住期

・如果您從出生時起一直住在現住處，
請選擇 從出生時起

從
出生
時起

不
滿
1
年

1
年
以
上
不
滿
5
年

5
年
以
上
不
滿
10
年

5
年
以
上
不
滿
10
年

20
年
以
上

至反面 至第11欄 至反面

11 5年前（2020年10月1日）住在哪裡？

・2020年10月1日以後出生的人，請選擇出生後的常住處

・如果選擇同一區市町村內的其他住處或其他區市町村，
請填寫都道府縣市區町村名
(如果是東京都區區域和政令指定城市，請填寫到區名)

・政令指定城市是指：札幌市、仙台市、埼玉市、千葉市、橫濱市、
川崎市、相模原市、新潟市、靜岡市、濱松市、名古屋市、
京都市、大阪市、堺市、神戸市、岡山市、廣島市、北九州市、
福岡市、熊本市

與現住處
相同

同一區市町村
內的其他住處

其他區
市町村

日本以外

請填寫您曾居住的
住處

都道府縣

市郡

區町村

至反面(第2面)

調查員 記入欄	市区町村コード	調査区番号	世帯番号	この世帯の調査票 枚のうち 枚目

事務使用欄

12 從2025年9月24日到30日的這一週之內是否有工作？

• 工作是指 獲取工資等收入的工作

• 工作還包括 幫忙自家經營事業（農業、開店等）、家庭副業、鐘點人員、臨時工

• 上學還包括 上日語學校等的專業學校

主要在工作
家務等其他工作
邊上學邊工作

○
○
○

至第13欄

沒有做任何工作的人

工作休假
求職中
家務
上學
其他
(幼兒或老年人等)

○
○
○
○
○
○

至第13欄
回答
結束
至第13欄
回答
結束

在第12欄中選擇「工作休假」的人，請在第13～16欄內填寫該休假工作

13 工作地點或上學地點

• 既工作又上學者，請選擇工作地點

• 如果選擇其他區市町村，請填寫都道府縣市區町村名（如果是東京都區部和政令指定城市，請填寫到區名）

• 政令指定城市是指：札幌市、仙台市、埼玉市、千葉市、橫濱市、川崎市、相模原市、新潟市、靜岡市、濱松市、名古屋市、京都市、大阪市、堺市、神戸市、岡山市、廣島市、北九州市、福岡市、熊本市

自家
〔包括與雇主
同住雇員〕

同一區
市町村

其他區
市町村

○

○

○

請填寫上班和上學的
地點

都道
府縣

市郡

區
町村

在第12欄中選擇「上學」的人，無須回答第14～16欄

14 是雇員還是自營業

• 鐘點人員、臨時工及其他中還包括 約聘員工和特約人員

• 自營業是指：個人經營事業的人或從事自由業的人

雇員

正
派
鐘點人員、臨時工、其他

式
遣
人員、臨時工、其他

員
工
工
工
工
工

○
○
○
○
○
○

公司等的董事

○

自營業

有
無

員
員

工
工

○
○

家屬

員

工

○

家庭

副業

○

請參照「調查表填寫說明書」第8頁，並詳細填寫

15 工作單位名稱和業務內容

• 請填寫工作單位（總公司、分公司、營業所、工廠、商店等）的名稱

• 請詳細填寫該單位主要業務的內容

• 派遣制員工，請填寫被派遣所在單位

單位名稱

業務內容

16 工作內容

• 請詳細填寫您實際從事的主要工作內容